

**USA** office: Fontana   **ITA** office: Milano   **AUS** office: Truganina   **POL** office: Gdańsk  
**DEU** office: FDS GmbH, Neuer Höltigbaum 30, 22143 Hamburg, Deutschland  
**GBR** office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham,  
Ipswich, IP6 0FL, United Kingdom   **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville

Play Kitchen for Kids  
Spielküche für Kinder  
Jouet de Cuisine pour Enfants  
Juguete de Cocina para Niños  
Cucina da Gioco per Bambini  
Kuchnia do zabawy dla dzieci  
Speelkeuken voor kinderen

**TP10287**

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.  
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



## Before You Start

Please read all instructions carefully and keep it for future reference.

### GENERAL SECURITY WARNING

**Caution:** Children should use this product under the parental supervision.

**Danger:** Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children, otherwise they may pose a choking hazard.

**Danger:** Lack of attachment may cause a risk of tipping.



#### WARNING: CHOKING HAZARD

-Small parts.  
Not for children under 3 years.

### WARNING FOR ASSEMBLY

- ⚠ Assembled only by adults
- ⚠ Remove all packaging, separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Ensure a secure surface during installation, and always place the product on a flat, steady and stable surface.



## Bevor Sie beginnen

Bitte sorgfältig lesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

### ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNUNG

**Vorsicht:** Kinder sollten diesen Artikel unter elterlicher Aufsicht benutzen.

**Gefahr:** Halten Sie alle Kleinteile und Verpackungsmaterialien, die verschluckt werden können, von Babys und Kindern fern.

**Gefahr:** Unsachgemäße Montage kann zu Kippgefahr führen.



#### ACHTUNG: ERSTICKUNGSGEFAHR

-Kleine Teile.  
Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

### ACHTUNG BEI MONTAGE

- ⚠ Montage nur durch Erwachsene
- ⚠ Entfernen Sie alle Verpackungen, Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Montageschritt sorgfältig durch und folgen Sie den Anleitungen.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Achten Sie bei der Montage auf einen sicheren Untergrund und stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.



## Avant de Commencer

Veuillez lire attentivement toutes les instructions et les conserver pour la référence ultérieure.

### AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE

**Attention :** Les enfants doivent utiliser ce produit sous la surveillance de leurs parents.

**Danger :** Gardez toutes les petites pièces et les matériaux d'emballage de ce produit hors de la portée des bébés et des enfants pour éviter un risque d'étouffement.

**Danger :** Le manque de la fixation pourrait entraîner un risque de basculement.



#### AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉTOUFFEMENT

- Les petites pièces.  
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

### AVERTISSEMENT POUR L'ASSEMBLAGE

- ⚠ Construction seulement par des adultes
- ⚠ Retirez tous les emballages, séparez et comptez toutes les pièces et le matériel.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les articles soient assemblés à proximité de la zone dans laquelle ils seront utilisés, afin d'éviter de déplacer inutilement le produit une fois assemblé.
- ⚠ Assurez-vous que la surface soit solide pendant la construction et placez toujours le produit sur une surface plane et stable.



## Antes de Empezar

Lea atentamente todas las instrucciones y consérvelas para futuras consultas.

### ADVERTENCIA DE SEGURIDAD GENERAL

**Atención:** Los niños deben utilizar este producto bajo la supervisión de sus padres.

**Peligro:** Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de empaque de este producto fuera del alcance de los bebés y los niños, ya que de lo contrario pueden suponer un peligro de asfixia.

**Peligro:** La falta de fijación puede provocar un riesgo de vuelco.



#### ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA

- Piezas pequeñas.  
No es adecuado para niños menores de 3 años.

### ADVERTENCIA PARA EL MONTAJE

- ⚠ El producto solo puede ser ensamblado por adultos.
- ⚠ Retire todo el embalaje, separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Asegure una superficie segura durante el montaje, y coloque el producto siempre sobre una superficie plana, firme y estable.



## Prima di Iniziare

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

### AVVERTENZA DI SICUREZZA GENERALE

**Attenzione:** I bambini devono usare questo prodotto sotto la supervisione dei genitori.

**Pericolo:** Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano da neonati e bambini, altrimenti potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento.

**Pericolo:** La mancanza di accessorio può causare un rischio di ribaltamento.



#### AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO

- Piccole parti.  
Non per i bambini sotto i 3 anni.

### AVVERTENZA PER IL MONTAGGIO

- ⚠ Questo prodotto è montato dagli adulti.
- ⚠ Rimuovere tutti gli imballaggi, separare e contare tutte le parti e tutti gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di montare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Garantire una superficie sicura durante il montaggio e posizionare il prodotto sempre su una superficie piana, stabile.



## Zanim Zaczniesz

Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje i zachowaj je na przyszłość.

### OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**Uwaga:** Dzieci mogą używać tego produktu jedynie pod nadzorem dorosłych.

**Niebezpieczeństwo:** Trzymaj wszystkie małe części i materiały opakowaniowe dla tego produktu z dala od niemowląt i dzieci, w przeciwnym razie mogą stwarzać ryzyko zadławienia.

**Niebezpieczeństwo:** Brak mocowania może spowodować ryzyko przewrócenia.



#### OSTRZEŻENIE: RYZIKO ZADŁAWIENIA

- Produkt zawiera małe elementy.  
Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 roku życia.

### OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE MONTAŻU

- ⚠ Montażem powinny zająć się wyłącznie osoby dorosłe
- ⚠ Usuń opakowanie i upewnij się, że zestaw zawiera wszystkie części i elementy montażowe.
- ⚠ Przeczytaj uważnie każdy krok i postępuj we właściwej kolejności.
- ⚠ Zalecamy, aby w miarę możliwości wszystkie elementy były montowane w pobliżu miejsca, w którym będą używane, aby uniknąć niepotrzebnego przenoszenia produktu po złożeniu.
- ⚠ Zapewnij bezpieczną powierzchnię podczas montażu i zawsze umieszczaj produkt na płaskiej i stabilnej powierzchni.



## Voordat U Begint

Lees alstublieft alle instructies zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

### ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWING

**Let op:** Kinderen dienen dit product onder ouderlijk toezicht te gebruiken.  
**Gevaar:** Houd alle kleine onderdelen en verpakkingsmaterialen van dit product buiten bereik van baby's en kinderen, anders kunnen ze een verstikkingsgevaar opleveren.  
**Gevaar:** Gebrek aan bevestiging kan een risico op kantelen veroorzaken.



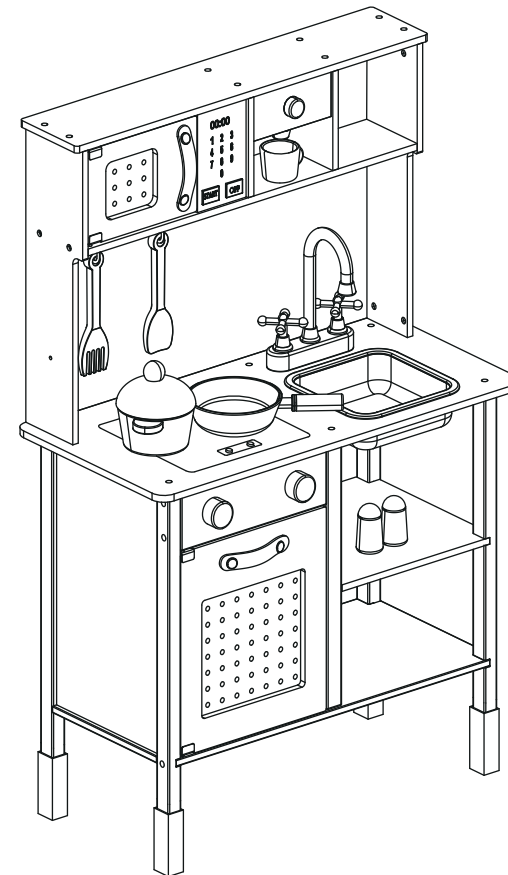
### WAARSCHUWING:

#### VERSTIKKINGSGEVAAR

-Kleine onderdelen.  
 Niet voor kinderen onder de 3 jaar.

### WAARSCHUWING VOOR MONTAGE

- ⚠ Alleen monteren door volwassenen.
- ⚠ Verwijder alle verpakkingen, scheid en tel alle onderdelen en het beslag.
- ⚠ Lees elke stap zorgvuldig door en volg de juiste volgorde.
- ⚠ We raden aan om, waar mogelijk, alle onderdelen in de buurt van de plek waar ze gebruikt zullen worden te monteren, om onnodige verplaatsing van het product eenmaal gemonteerd te voorkomen.
- ⚠ Zorg voor een veilig oppervlak tijdens de installatie en plaats het product altijd op een vlakke, stabiele en stevige ondergrond.



### WARNING!

Not suitable for children under 36 months. Remove the packaging material before you give the toy to your child. Please keep all the relevant information for future reference. Decorations and colors may vary! Adult assembly required.



### WARNING!

The toy is to be assembled by an adult.

NOTE: Please read instructions before assembly



## **ACHTUNG!**

Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, bevor Sie das Spielzeug Ihrem Kind geben. Bitte bewahren Sie alle relevanten Informationen für spätere Referenzzwecke auf. Dekorationen und Farben können variieren! Montage durch Erwachsene erforderlich.



## **ACHTUNG!**

Das Spielzeug muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.

HINWEIS: Bitte lesen Sie vor dem Zusammenbau die Anleitung **DE**



## **AVERTISSEMENT !**

Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Retirez l'emballage avant de donner le jouet à votre enfant. Conservez toutes les informations pertinentes pour pouvoir les consulter ultérieurement. Les décorations et les couleurs peuvent varier ! Assemblage par un adulte nécessaire.



## **AVERTISSEMENT !**

Le jouet doit être assemblé par un adulte.

REMARQUE : Lisez les instructions avant l'assemblage **FR**



## **¡ADVERTENCIA!**

No apto para niños menores de 36 meses. Retire el material de embalaje antes de darle el juguete a su hijo. Conserve toda la información relevante para futuras consultas. ¡Las decoraciones y los colores pueden variar! Requiere montaje por parte de un adulto.



## **¡ADVERTENCIA!**

El juguete debe ser montado por un adulto.

NOTA: Lea las instrucciones antes del montaje **ES**



## **AVVERTENZA!**

Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rimuovere il materiale di imballaggio prima di dare il giocattolo al bambino. Conservare tutte le informazioni rilevanti per riferimento futuro. Le decorazioni e i colori possono variare! Richiede il montaggio da parte di un adulto.



## **AVVERTENZA!**

Il giocattolo deve essere assemblato da un adulto.

NOTA: Leggere le istruzioni prima del montaggio. **IT**



## **OSTRZEŻENIE!**

Produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3 roku życia. Przed wręceniem zabawki dziecku należy usunąć opakowanie. Prosimy zachować wszystkie istotne informacje do wykorzystania w przyszłości. Dekoracje i kolory mogą się różnić! Wymagany montaż przez osobę dorosłą.



## **OSTRZEŻENIE!**

Zabawkę może zmontować wyłącznie osoba dorosła.

UWAGA: Przed montażem należy zapoznać się z instrukcją. **PL**



## **WAARSCHUWING!**

Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verwijder het verpakkingsmateriaal voordat u het speelgoed aan uw kind geeft. Bewaar alle relevante informatie voor toekomstig gebruik. Decoraties en kleuren kunnen variëren! Moet door een volwassene worden gemonteerd.



## **WAARSCHUWING!**

Het speelgoed moet door een volwassene worden gemonteerd.

OPMERKING: Lees de instructies voordat u het product in elkaar zet. **NL**

**EN:** – how to remove and insert the batteries;

- non-rechargeable batteries are not to be recharged;
- for electric toys using rechargeable batteries, the batteries should be charged under adult supervision.
- different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;
- batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and –);
- exhausted batteries are to be removed from the toy;
- the supply terminals are not to be short-circuited.

The customer needs to prepare 2PCS (AA LR6) batteries themselves.

**DE:** – Wie man die Batterien herausnimmt und einlegt;

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden;
  - Bei elektrischen Spielzeugen, die wiederaufladbare Batterien verwenden, sollten die Batterien unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
  - Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.
  - Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und –) eingelegt werden.
  - Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden.
  - Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Der Kunde muss selbst 2 Stück (AA LR6) Batterien bereitstellen

**FR:** - Comment retirer et insérer les piles ;

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées ;
  - Pour les jouets électriques qui utilisent des piles rechargeables, celles-ci doivent être chargées sous la surveillance d'un adulte ;
  - Ne pas mélanger différents types de piles ou des piles neuves et usagées ;
  - Les piles doivent être insérées en respectant la polarité (+ et -) ;
  - Les piles mortes doivent être retirées du jouet ;
  - Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Le client doit préparer lui-même 2 piles (AA LR6).

**ES:** – Cómo extraer e insertar las pilas;

- Las pilas no recargables no deben recargarse;
  - En el caso de los juguetes eléctricos que utilizan baterías recargables, estas deben cargarse bajo la supervisión de un adulto;
  - No se deben mezclar diferentes tipos de pilas ni pilas nuevas y usadas;
  - Las pilas deben insertarse con la polaridad correcta (+ y –);
  - Las pilas agotadas deben retirarse del juguete;
  - No se deben cortocircuitar los terminales de alimentación.
- El cliente debe preparar 2 pilas (AA LR6) por su cuenta.

**IT:** – come rimuovere e inserire le batterie;

- le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate;
  - per i giocattoli elettrici che utilizzano batterie ricaricabili, le batterie devono essere ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
  - Non mescolare batterie di tipo diverso o batterie nuove e usate.
  - Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta (+ e –).
  - Le batterie esaurite devono essere rimosse dal giocattolo.
  - I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Il cliente deve procurarsi autonomamente 2 batterie (AA LR6).

**PL:** – Jak wyjąć i włożyć baterie.

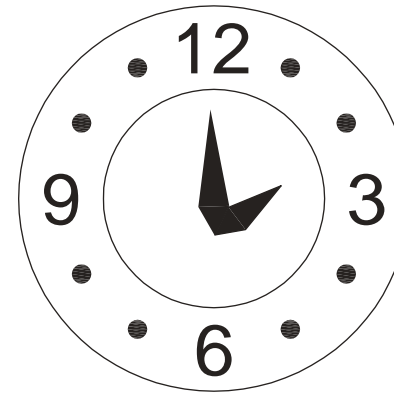
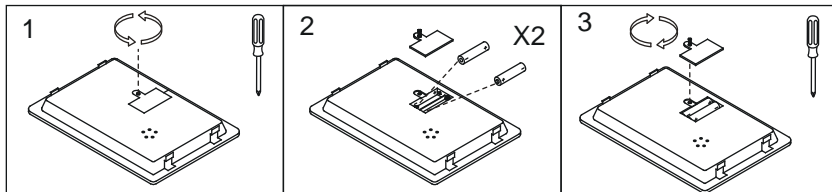
- Baterii nie nadających się do ponownego ładowania nie wolno ładować.
  - W przypadku zabawek elektrycznych wykorzystujących akumulatory, ładowanie akumulatorów powinno odbywać się pod nadzorem osoby dorosłej.
  - Nie wolno mieszać różnych rodzajów baterii ani baterii nowych z używanymi.
  - Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+ i –).
  - Z zabawki należy wyjąć rozładowane baterie.
  - Zacisków przyłączeniowych nie wolno zwierać.
- Należy dostarczyć 2 sztuki baterii (AA LR6)

**NL:** – hoe de batterijen te verwijderen en te plaatsen;

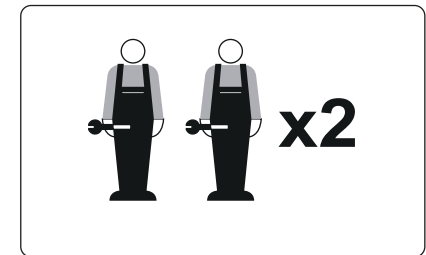
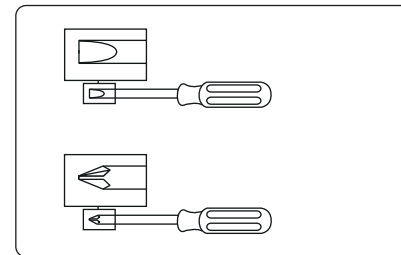
- niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen;
- voor elektrisch speelgoed dat gebruikmaakt van oplaadbare batterijen, moeten de batterijen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet worden gemengd;
- batterijen moeten met de juiste polariteit (+ en –) worden geplaatst;
- lege batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd;
- de voedingsaansluitingen mogen niet worden kortgesloten.

De klant moet zelf 2 stuks (AA LR6) batterijen aanschaffen.

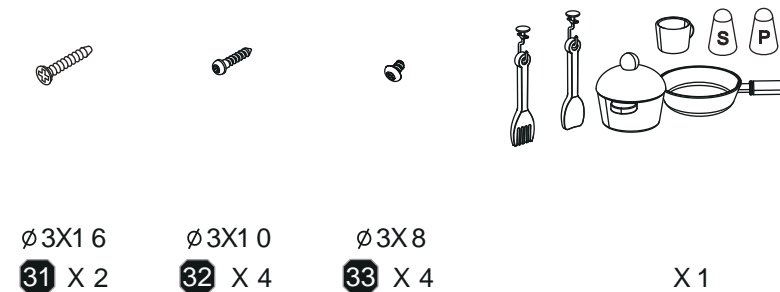
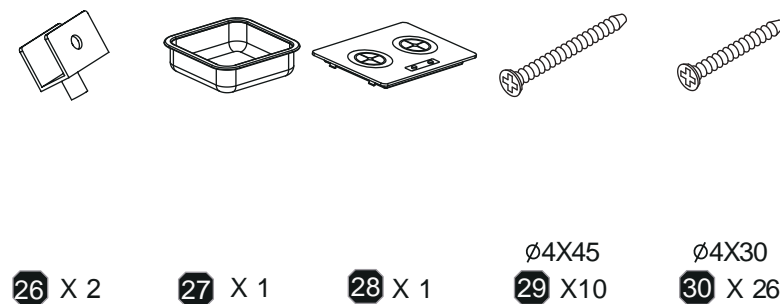
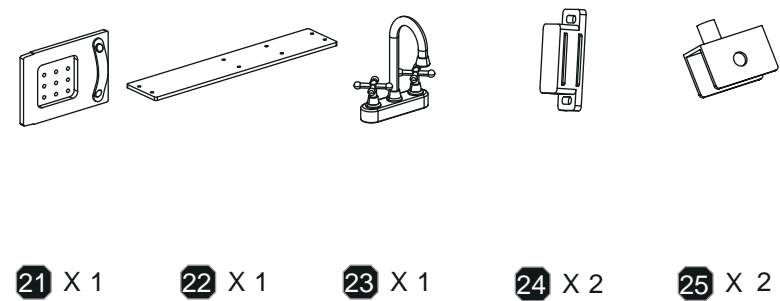
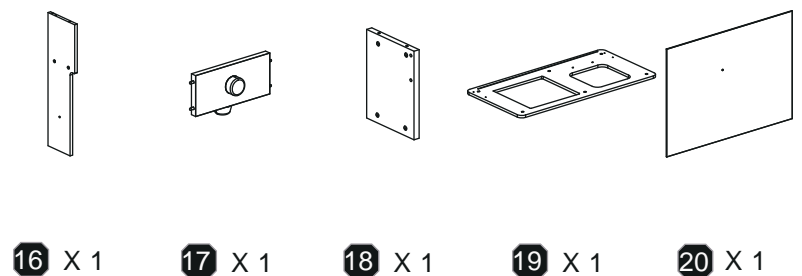
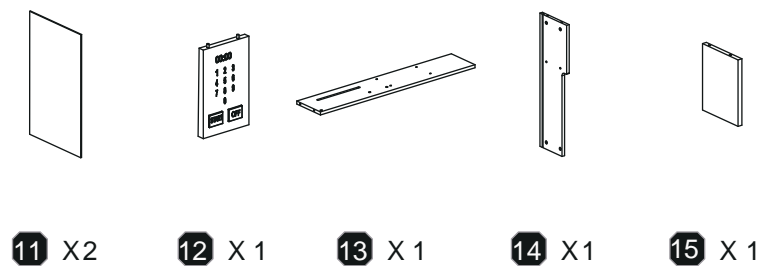
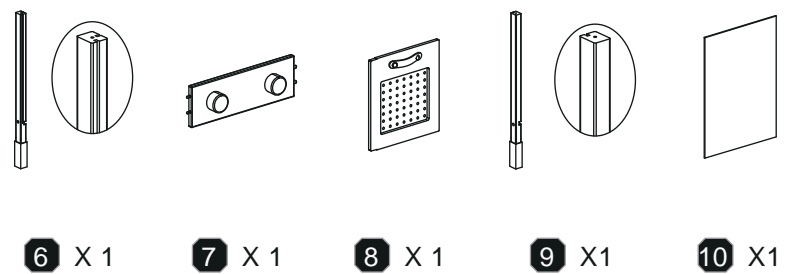
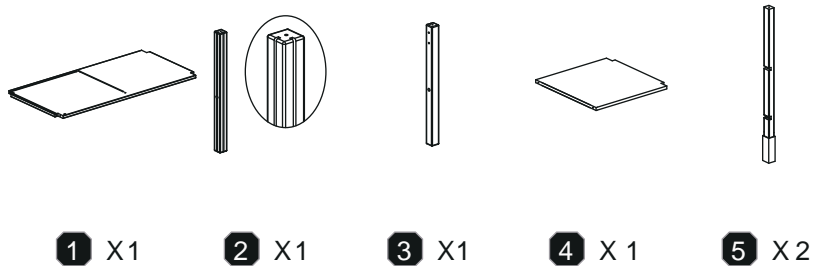
ACTIV ENERGY  
AA LR6  
/AKTIVE ENERGIE  
AA LR6  
/ÉNERGIE ACTIVE  
AA LR6  
/ENERGÍA ACTIVA  
AA LR6  
/ENERGIA ATTIVA  
AA LR6  
/BATERIA AKTYWNA  
AA LR6  
/ACTIV ENERGIE  
AA LR6

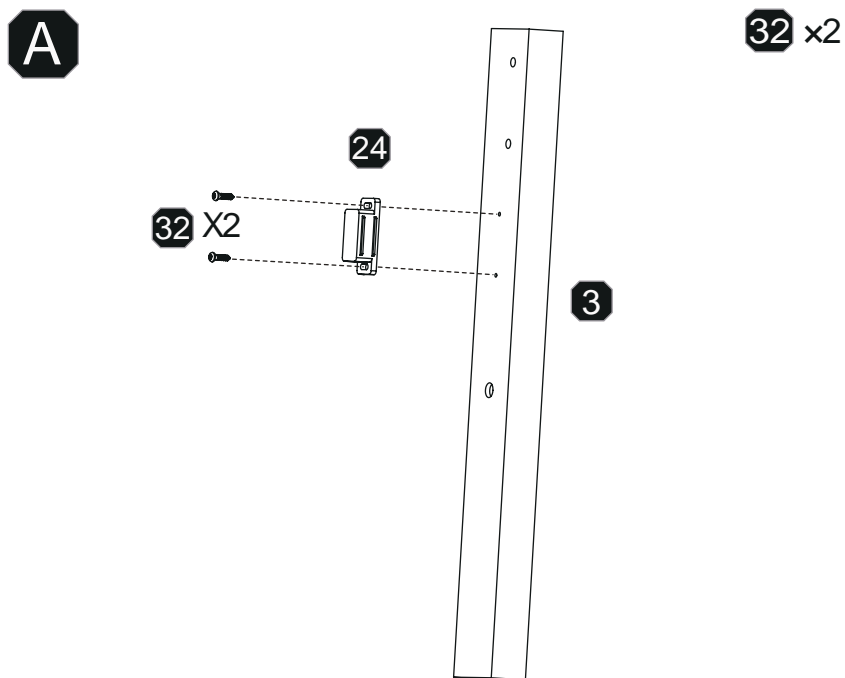


120 min/120 Minuten/120 min  
/120 min/120 minut/120 min  
/120 min



The customer needs to prepare a screwdriver themselves  
/Der Kunde muss selbst einen Schraubendreher bereitstellen  
/Le client doit préparer lui-même un tournevis.  
/El cliente debe preparar él mismo un destornillador.  
/Il cliente deve procurarsi da solo un cacciavite  
/Należy zaopatrzyć się w śrubokręt we własnym zakresie  
/De klant moet zelf een schroevendraaier klaarleggen





A. Attach part No. 24 to board No. 3 using screws No. 32.

/A. Befestigen Sie Teil Nr. 24 mit Schrauben Nr. 32 an Platte Nr. 3.

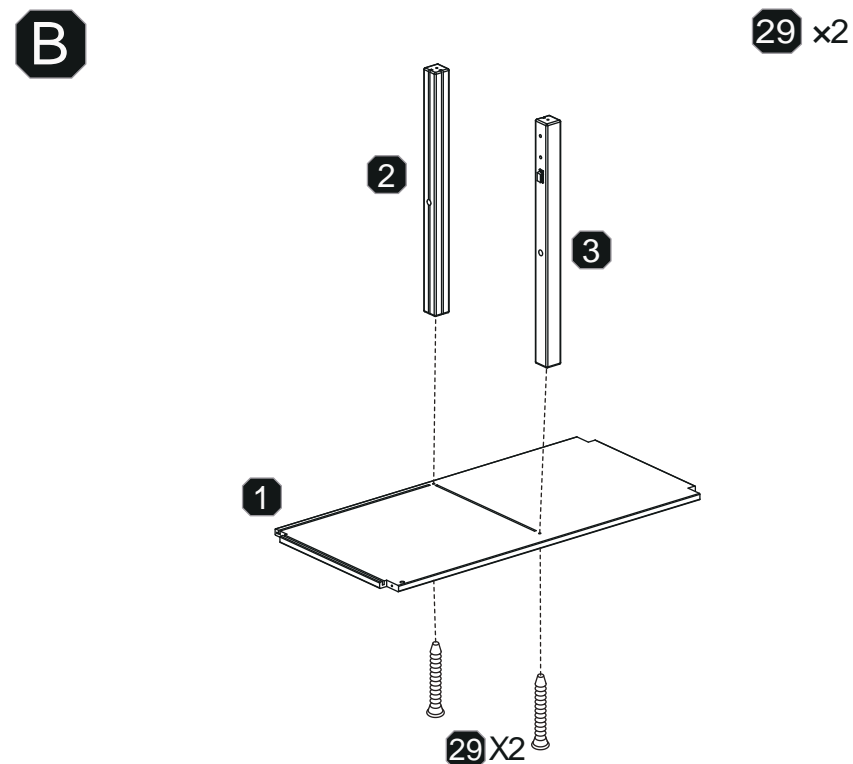
/A. Fixez la pièce NO.24 à la planche NO.3 à l'aide des vis NO.32.

/A. Fije la pieza n.º 24 a la tabla n.º 3 con los tornillos n.º 32.

/A. Fissare la parte n. 24 alla tavola n. 3 utilizzando le viti n. 32.

/A. Przymocuj część nr 24 do panelu nr 3 za pomocą śrub nr 32.

/A. Bevestig onderdeel nr. 24 aan plaat nr. 3 met schroeven nr. 32.



B. Assemble parts No. 2 and No. 3 onto board No. 1 using screws No. 29.

/B. Montieren Sie die Teile Nr. 2 und Nr. 3 mit Schrauben Nr. 29 auf Platte Nr. 1.

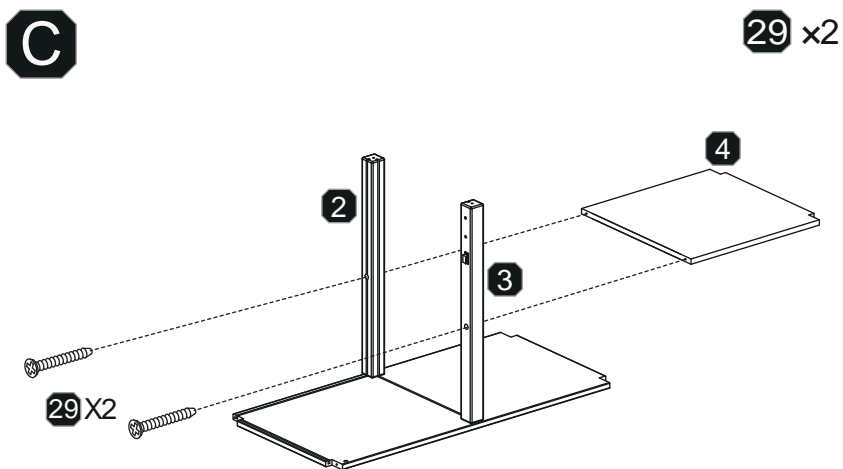
/B. Assemblez les pièces No. 2 et No. 3 sur la carte No. 1 à l'aide des vis No. 29.

/B. Monte las piezas n.º 2 y n.º 3 en la tabla n.º 1 con los tornillos n.º 29.

/B. Assemblare le parti n. 2 e n. 3 sulla tavola n. 1 utilizzando le viti n. 29.

/B. Przymocuj części nr 2 i nr 3 do panelu nr 1 za pomocą śrub nr 29.

/B. Monteer onderdelen nr. 2 en nr. 3 op plaat nr. 1 met schroeven nr. 29.



C. Attach board No. 4 to columns No. 2 and No. 3 using screws No. 29.

/C. Befestigen Sie Platte Nr. 4 mit Schrauben Nr. 29 an den Säulen Nr. 2 und Nr. 3.

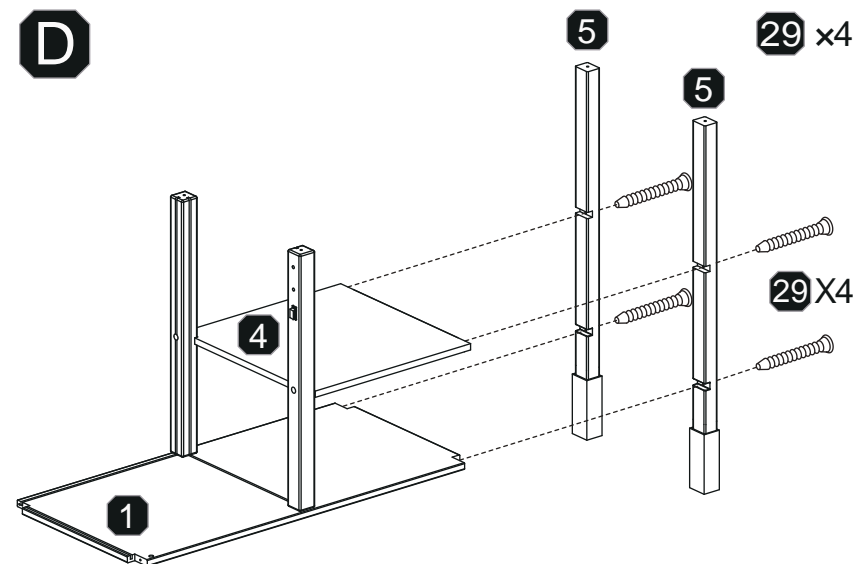
/C. Fixez la planche NO.4 aux colonnes NO.2 et NO.3 à l'aide des vis NO.29.

/C. Fije la tabla n.º 4 a las columnas n.º 2 y n.º 3 con los tornillos n.º 29.

/C. Fissare la tavola n. 4 alle colonne n. 2 e n. 3 utilizzando le viti n. 29.

/C. Przymocuj panel nr 4 do kolumn nr 2 i nr 3 za pomocą śrub nr 29.

/C. Bevestig plaat nr. 4 aan kolommen nr. 2 en nr. 3 met schroeven nr. 29.



D. Attach column No. 5 to boards No. 1 and No. 4 using screws No. 29.

/D. Befestigen Sie Säule Nr. 5 mit Schrauben Nr. 29 an den Platten Nr. 1 und Nr. 4.

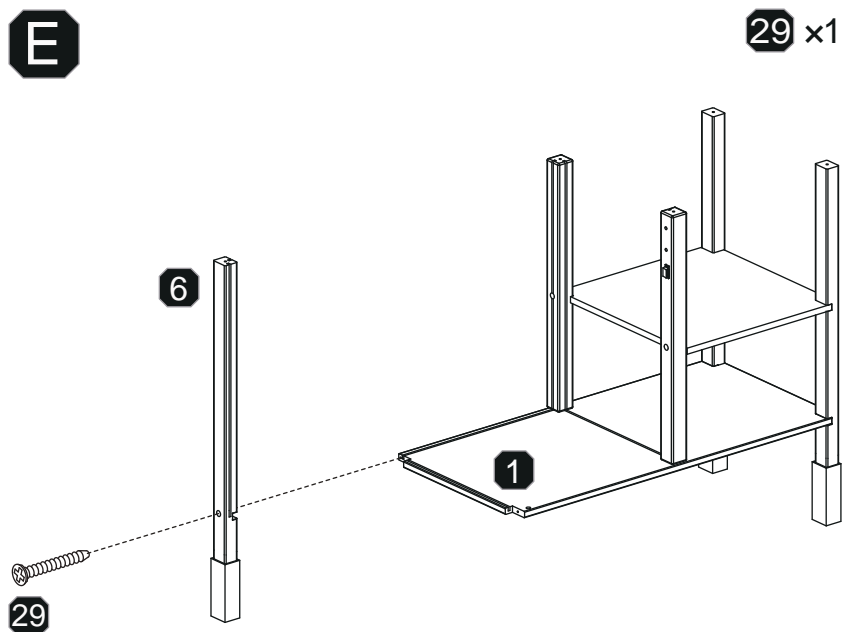
/D. Fixez la colonne NO.5 aux planches NO.1 et NO.4 à l'aide des vis NO.29.

/D. Fije la columna n.º 5 a las tablas n.º 1 y n.º 4 con los tornillos n.º 29.

/D. Fissare la colonna n. 5 alle tavole n. 1 e n. 4 utilizzando le viti n. 29.

/D. Przymocuj kolumnę nr 5 do paneli nr 1 i nr 4 za pomocą śrub nr 29.

/D. Bevestig kolom nr. 5 aan platen nr. 1 en nr. 4 met schroeven nr. 29.



E. Attach column No. 6 to board No. 1 using screw No. 29.

/E. Befestigen Sie Säule Nr. 6 mit Schraube Nr. 29 an der Platte Nr. 1.

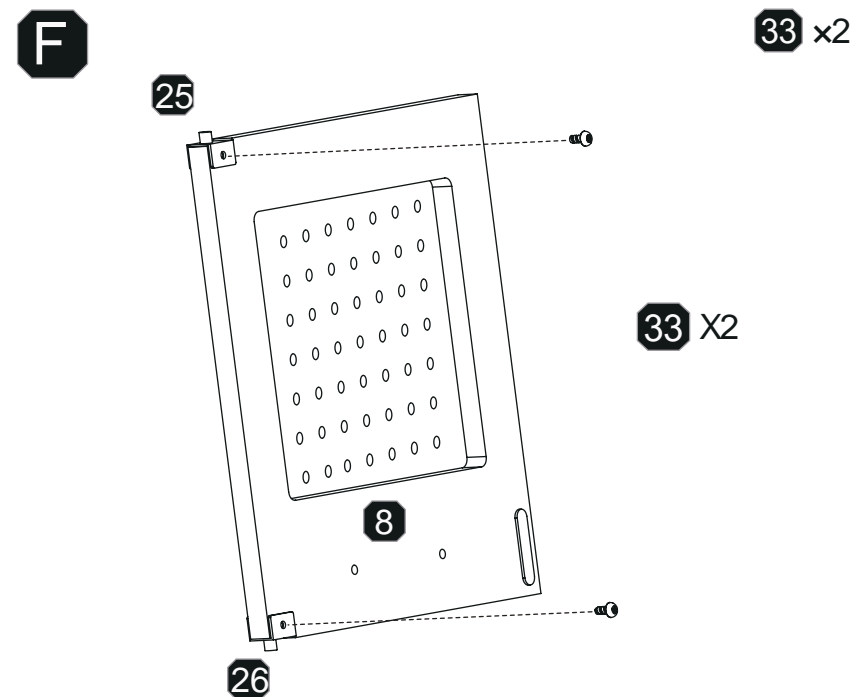
/E. Fixez la colonne NO.6 à la planche NO.1 à l'aide de la vis NO.29.

/E. Fije la columna n.º 6 a la tabla n.º 1 con el tornillo n.º 29.

/E. Fissare la colonna n. 6 alla tavola n. 1 utilizzando la vite n. 29.

/E. Przymocuj kolumnę nr 6 do panelu nr 1 za pomocą śruby nr 29.

/E. Bevestig kolom nr. 6 aan plaat nr. 1 met schroef nr. 29.



F. Attach hinges No. 25 and No. 26 to board No. 8 using screws No. 33.

/F. Befestigen Sie die Scharniere Nr. 25 und Nr. 26 mit Schrauben Nr. 33 an der Platte Nr. 8.

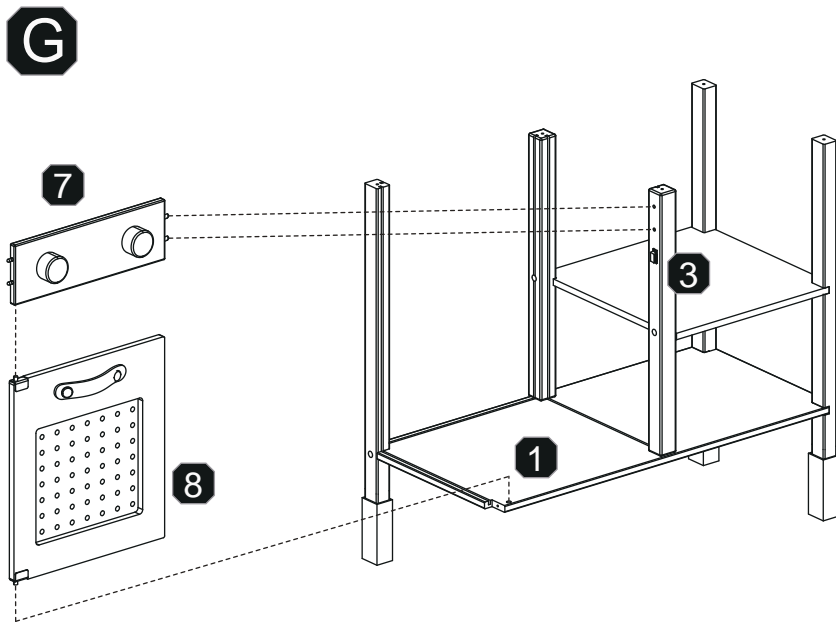
/F. Fixez les charnières NO.25 et NO.26 à la planche NO.8 à l'aide des vis NO.33.

/F. Fije las bisagras n.º 25 y n.º 26 a la tabla n.º 8 con tornillos n.º 33.

/F. Fissare le cerniere n. 25 e n. 26 alla tavola n. 8 utilizzando le viti n. 33.

/F. Przymocuj zawiasy nr 25 i nr 26 do panelu nr 8 za pomocą śrub nr 33.

/F. Bevestig scharnieren nr. 25 en nr. 26 aan plaat nr. 8 met schroeven nr. 33.



G. Insert the hinge of board No. 8 into the hole of board No. 1, and insert board No. 7 into the hole of column No. 3.

/G. Setzen Sie das Scharnier der Platte Nr. 8 in die Öffnung der Platte Nr. 1 ein und setzen Sie die Platte Nr. 7 in die Öffnung der Säule Nr. 3 ein.

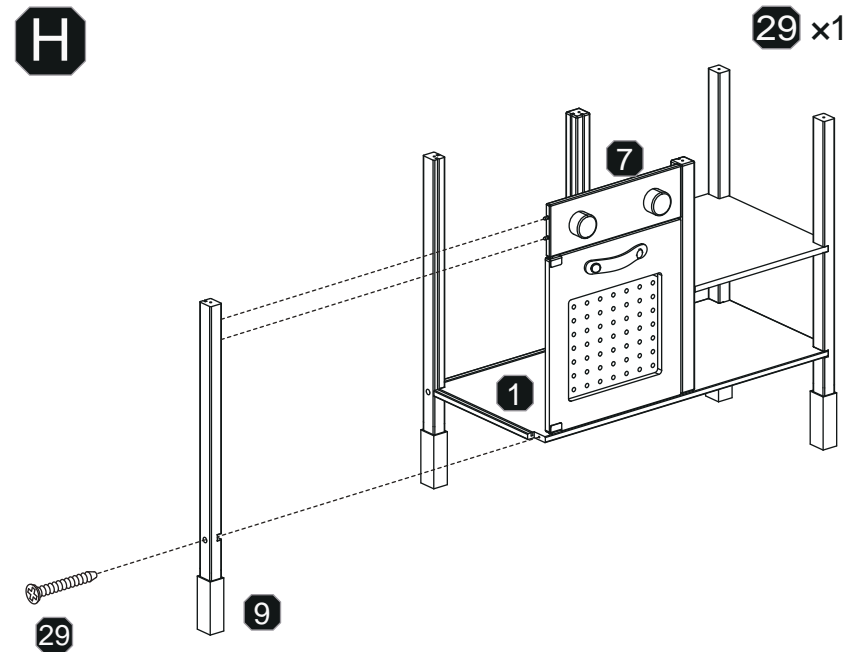
/G. Insérez la charnière de la planche NO.8 dans le trou de la planche NO.1, et insérez la planche NO.7 dans le trou de la colonne NO.3.

/G. Inserte la bisagra de la tabla n.º 8 en el orificio de la tabla n.º 1 e inserte la tabla n.º 7 en el orificio de la columna n.º 3.

/G. Inserire la cerniera della tavola n. 8 nel foro della tavola n. 1 e inserire la tavola n. 7 nel foro della colonna n. 3.

/G. Włóż zawias panelu nr 8 do otworu panelu nr 1, a panel nr 7 do otworu kolumny nr 3.

/G. Steek het scharnier van plaat nr. 8 in het gat van plank nr. 1 en steek plaat nr. 7 in het gat van kolom nr. 3.



H. Attach board No. 9 to board No. 1 using screw No. 29, while inserting board No. 7 into the hole of board No. 9.

/H. Befestigen Sie die Platte Nr. 9 mit Schraube Nr. 29 an der Platte Nr. 1, während Sie die Platte Nr. 7 in die Öffnung von Platte Nr. 9 einsetzen.

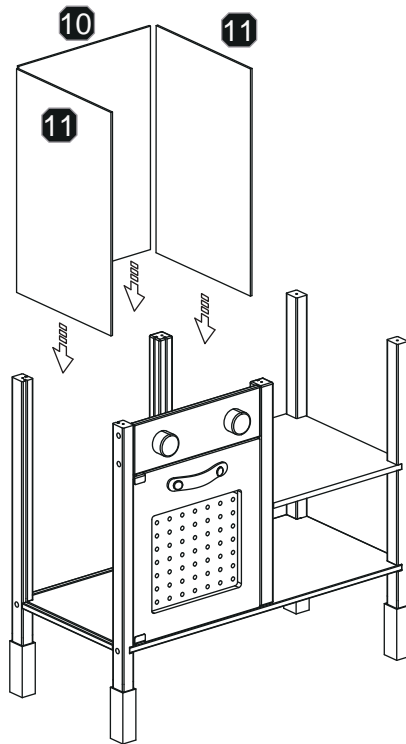
/H. Fixer la planche NO.9 à la planche NO.1 à l'aide de la vis NO.29, tout en insérant la planche NO.7 dans le trou de la planche NO.9.

/H. Fije la tabla n.º 9 a la tabla n.º 1 con el tornillo n.º 29, mientras inserta la tabla n.º 7 en el orificio de la tabla n.º 9.

/H. Fissare la tavola n. 9 alla tavola n. 1 utilizzando la vite n. 29, mentre si inserisce la tavola n. 7 nel foro della tavola n. 9.

/H. Przymocuj panel nr 9 do panelu nr 1 za pomocą śruby nr 29, wsuwając jednocześnie panel nr 7 do otworu w panelu nr 9.

/H. Bevestig plaat nr. 9 aan plaat nr. 1 met schroef nr. 29, terwijl u plaat nr. 7 in het gat van plaat nr. 9 steekt.

**I**

I. Insert boards No. 10 and No. 11 into the corresponding slots as shown in the diagram.

/I. Setzen Sie die Platten Nr. 10 und Nr. 11 wie in der Abbildung gezeigt in die entsprechenden Steckplätze ein.

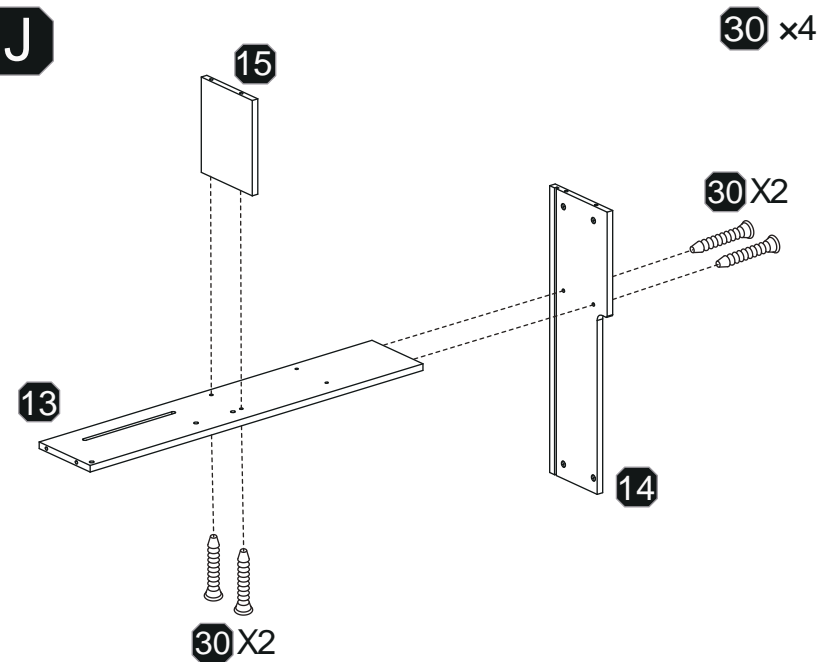
/I. Insérez les planches NO.10 et NO.11 dans les fentes correspondantes, comme indiqué sur le schéma.

/I. Inserte las tablas n.º 10 y n.º 11 en las ranuras correspondientes, tal y como se muestra en el diagrama.

/I. Inserire le tavole n. 10 e n. 11 negli slot corrispondenti come mostrato nel diagramma.

/I. Włóż panele nr 10 i nr 11 w odpowiednie gniazda, jak pokazano na rysunku.

/I. Plaats de platen nr. 10 en nr. 11 in de overeenkomstige sleuven zoals aangegeven in het diagram.

**J**

J. Attach board No. 15 to board No. 13 using screws No. 30.  
Attach board No. 14 to board No. 13 using screws No. 30.

/J. Befestigen Sie die Platte Nr. 15 mit den Schrauben Nr. 30 an der Platte Nr. 13.  
Befestigen Sie die Platte Nr. 14 mit den Schrauben Nr. 30 an der Platte Nr. 13.

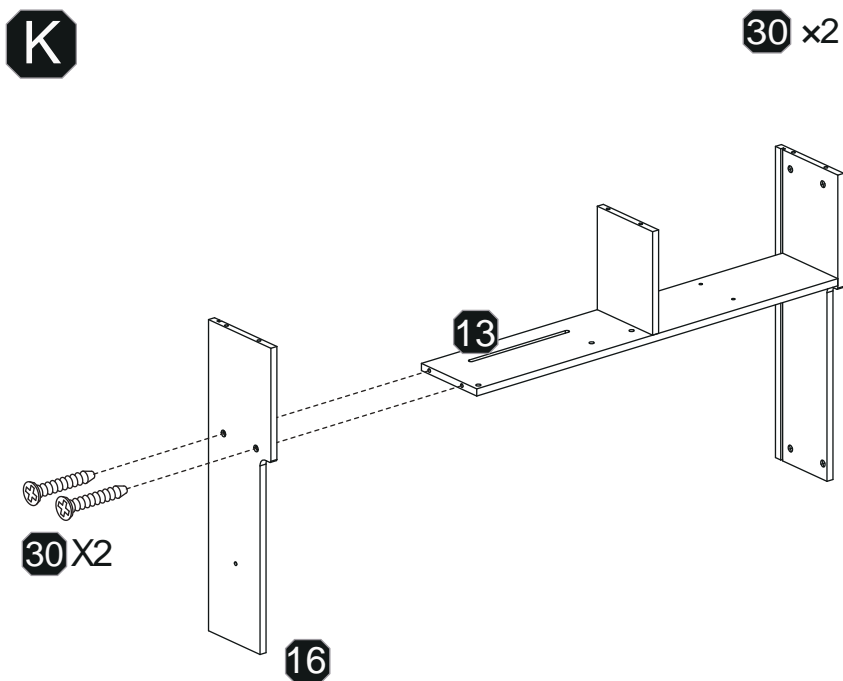
/J. Fixez la planche NO.15 à la planche NO.13 à l'aide des vis NO.30.  
Fixer la planche NO.14 à la planche NO.13 à l'aide des vis NO.30.

/J. Fije la tabla n.º 15 a la tabla n.º 13 con tornillos n.º 30.  
Fije la tabla n.º 14 a la tabla n.º 13 con tornillos n.º 30.

/J. Fissare la tavola n. 15 alla tavola n. 13 utilizzando le viti n. 30.  
Fissare la tavola n. 14 alla tavola n. 13 utilizzando le viti n. 30.

/J. Przymocuj panel nr 15 do panelu nr 13 za pomocą śrub nr 30.  
Przymocuj panel nr 14 do panelu nr 13 za pomocą śrub nr 30.

/J. Bevestig plaat nr. 15 aan plaat nr. 13 met schroeven nr. 30.  
Bevestig plaat nr. 14 aan plaat nr. 13 met schroeven nr. 30.



K. Attach board No. 16 to board No. 13 using screws No. 30.

/K. Befestigen Sie die Platte Nr. 16 mit Schrauben Nr. 30 an der Platte Nr. 13.

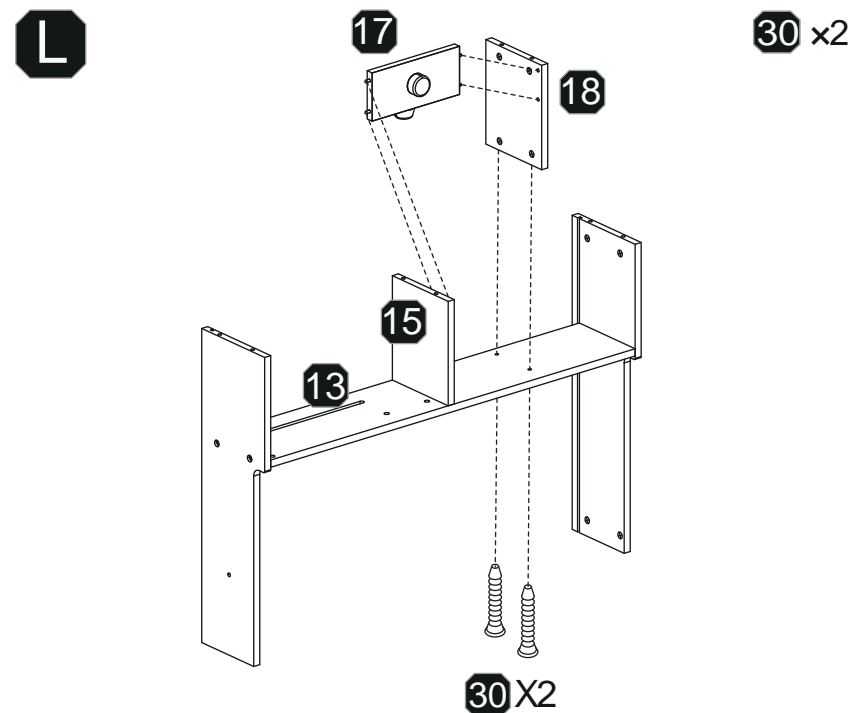
/K. Fixez la carte NO.16 à la carte NO.13 à l'aide des vis NO.30.

/K. Fije la tabla n.º 16 a la tabla n.º 13 con tornillos n.º 30.

/K. Fissare la tavola n. 16 alla tavola n. 13 utilizzando le viti n. 30.

/K. Przymocuj panel nr 16 do panelu nr 13 za pomocą śrub nr 30.

/K. Bevestig plaat nr. 16 aan plaat nr. 13 met schroeven nr. 30.



L. Insert board No. 17 into the holes of boards No. 15 and No. 18. Attach board No. 18 to board No. 13 using screws No. 30.

/L. Stecken Sie die Platte Nr. 17 in die Löcher der Platten Nr. 15 und Nr. 18. Befestigen Sie die Platte Nr. 18 mit Schrauben Nr. 30 an der Platte Nr. 13.

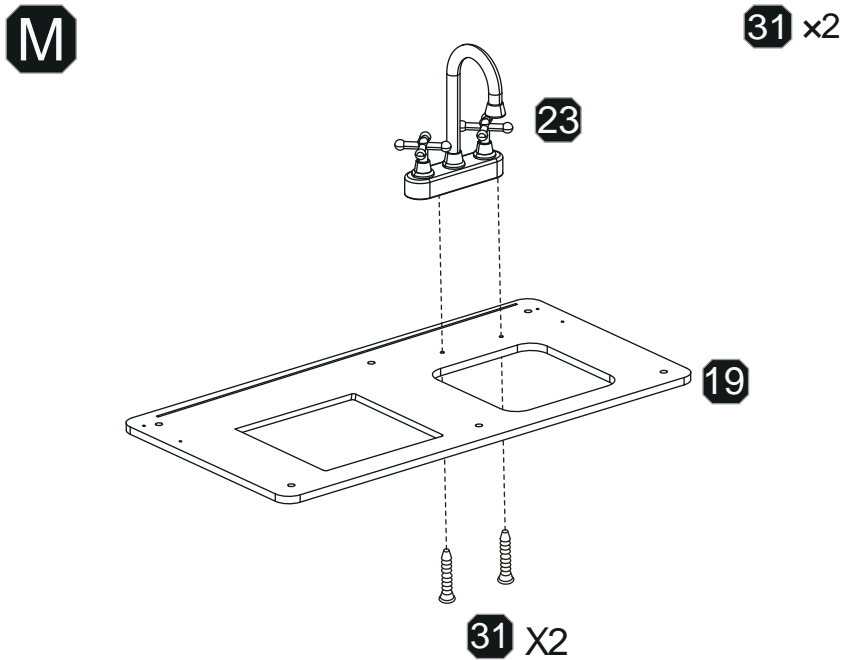
/L. Insérez la planche NO.17 dans les trous des planches NO.15 et NO.18. Fixez la planche NO.18 à la planche NO.13 à l'aide des vis NO.30.

/L. Inserte la tabla n.º 17 en los orificios de las tablas n.º 15 y n.º 18. Fije la tabla n.º 18 a la tabla n.º 13 con tornillos n.º 30.

/L. Inserire la tavola n. 17 nei fori delle tavole n. 15 e n. 18. Fissare la tavola n. 18 alla tavola n. 13 utilizzando le viti n. 30.

/L. Włóż panel nr 17 w otwory paneli nr 15 i nr 18. Przymocuj panel nr 18 do panelu nr 13 za pomocą śrub nr 30.

/L. Plaats plaat nr. 17 in de gaten van platen nr. 15 en nr. 18. Bevestig plaat nr. 18 aan plaat nr. 13 met schroeven nr. 30.



M. Secure the faucet No.23 to board No. 19 using screws No. 31.

/M. Befestigen Sie den Wasserhahn Nr. 23 mit Schrauben Nr. 31 an der Platte Nr. 19.

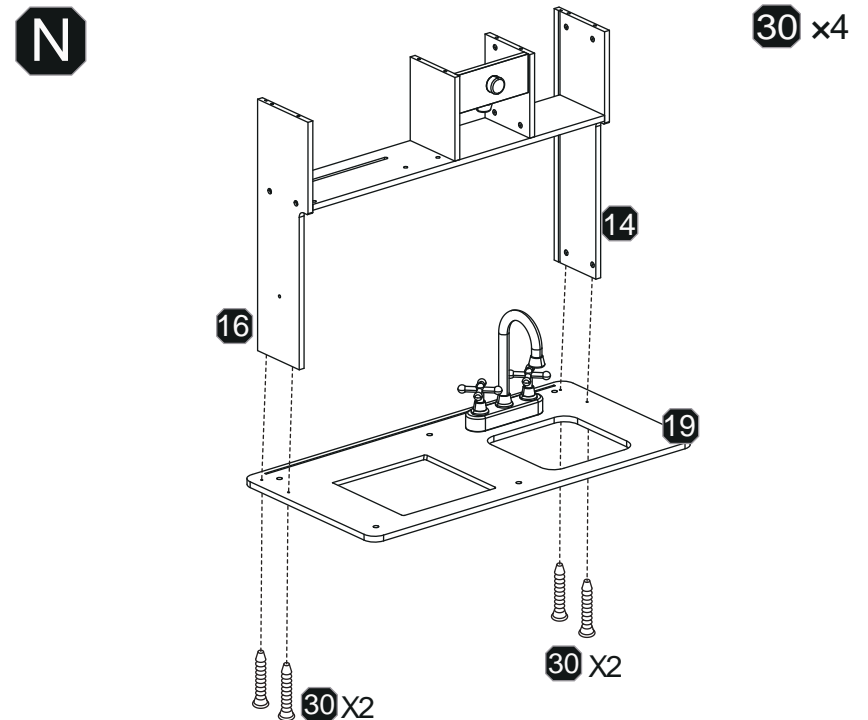
/M. Fixez le robinet NO.23 à la planche NO.19 à l'aide des vis NO.31.

/M. Fije el grifo n.º 23 a la tabla n.º 19 con tornillos n.º 31.

/M. Fissare il rubinetto n. 23 alla tavola n. 19 utilizzando le viti n. 31.

/M. Przymocuj kran nr 23 do panelu nr 19 za pomocą śrub nr 31.

/M. Bevestig kraan nr. 23 aan plaat nr. 19 met schroeven nr. 31.



N. Attach boards No. 14 and No. 16 to board No. 19 using screws No. 30.

/N. Befestigen Sie die Platten Nr. 14 und Nr. 16 mit Schrauben Nr. 30 an der Platte Nr. 19.

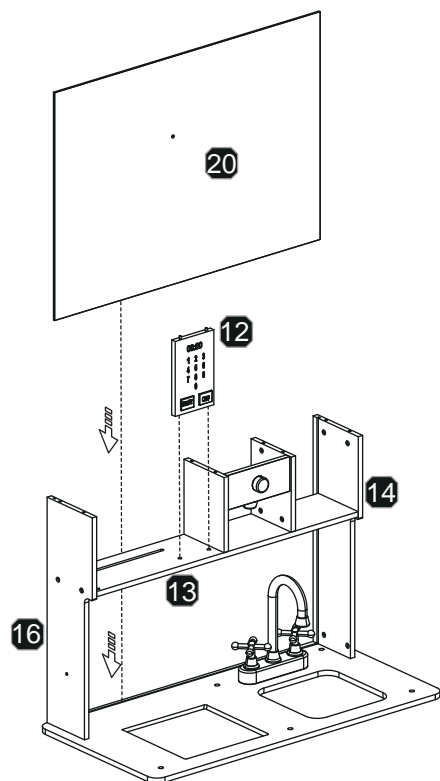
/N. Fixez les planches NO.14 et NO.16 à la planche NO.19 à l'aide des vis NO.30.

/N. Fije las tablas n.º 14 y n.º 16 a la tabla n.º 19 con tornillos n.º 30.

/N. Fissare le tavole n. 14 e n. 16 alla tavola n. 19 utilizzando le viti n. 30.

/N. Przymocuj panele nr 14 i nr 16 do panelu nr 19 za pomocą śrub nr 30.

/N. Bevestig platen nr. 14 en nr. 16 aan plaat nr. 19 met schroeven nr. 30.

**O**

O. Insert board No. 20 into the slots of boards No. 14 and No. 16, and insert board No. 12 into the hole of board No. 13.

/O. Stecken Sie die Platte Nr. 20 in die Schlitze der Platten Nr. 14 und Nr. 16 und stecken Sie die Platte Nr. 12 in das Loch der Platte Nr. 13.

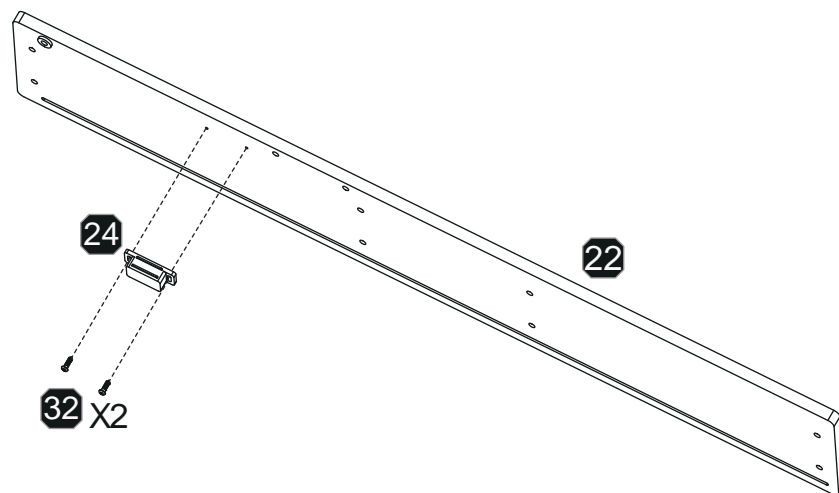
/O. Insérez la planche NO.20 dans les fentes des planches NO.14 et NO.16, et insérez la planche NO.12 dans le trou de la planche NO.13.

/O. Inserte la tabla n.º 20 en las ranuras de las tablas n.º 14 y n.º 16, e inserte la tabla n.º 12 en el orificio de la tabla n.º 13.

/O. Inserire la tavola n. 20 nelle fessure delle tavole n. 14 e n. 16 e inserire la tavola n. 12 nel foro della tavola n. 13.

/O. Włóż panel nr 20 w otwory paneli nr 14 i nr 16, a panel nr 12 w otwór panelu nr 13.

/O. Steek plaat nr. 20 in de sleuven van platen nr. 14 en nr. 16 en steek plaat nr. 12 in het gat van plaat nr. 13.

**P****32** x2

P. Attach part No. 24 to board No. 22 using screws No. 32.

/P. Befestigen Sie Teil Nr. 24 mit Schrauben Nr. 32 an Platte Nr. 22.

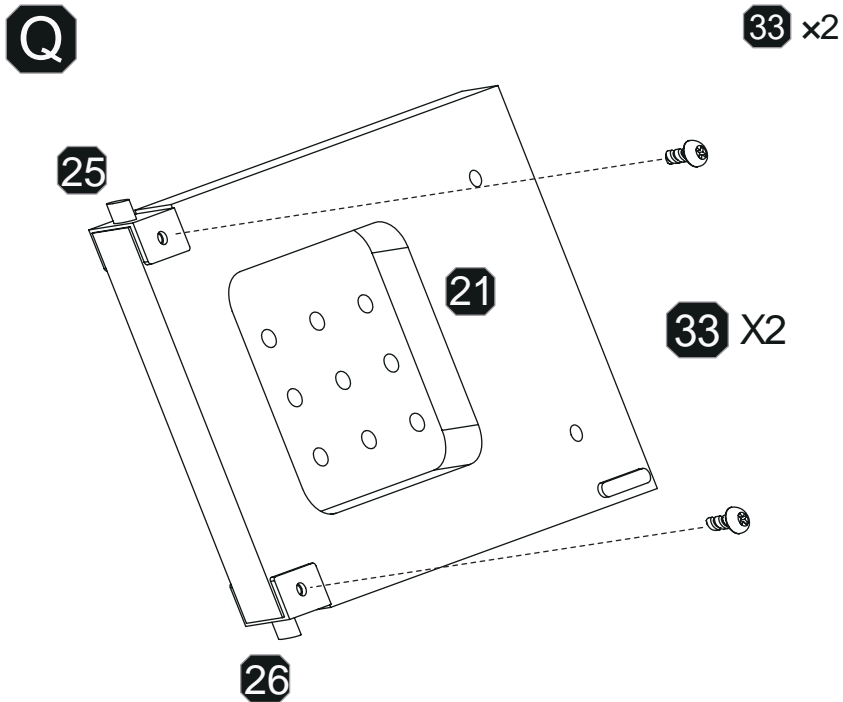
/P. Fixez la pièce NO.24 à la planche NO.22 à l'aide des vis NO.32.

/P. Fije la pieza n.º 24 a la tabla n.º 22 con tornillos n.º 32.

/P. Fissare la parte n. 24 alla tavola n. 22 utilizzando le viti n. 32.

/P. Przymocuj część nr 24 do panelu nr 22 za pomocą śrub nr 32.

/P. Bevestig onderdeel nr. 24 aan plaat nr. 22 met schroeven nr. 32.



Q. Attach hinges No. 25 and No. 26 to board No. 21 using screws No. 33.

/Q. Befestigen Sie die Scharniere Nr. 25 und Nr. 26 mit Schrauben Nr. 33 an der Platte Nr. 21.

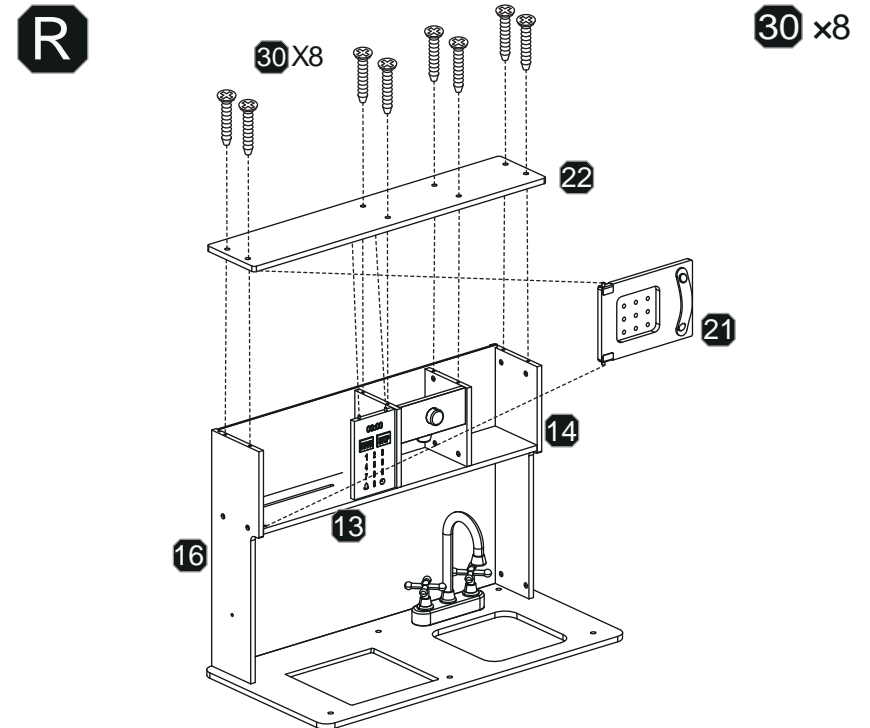
/Q. Fixez les charnières NO.25 et NO.26 à la planche NO.21 à l'aide des vis NO.33.

/Q. Fije las bisagras n.º 25 y n.º 26 a la tabla n.º 21 con tornillos n.º 33.

/Q. Fissare le cerniere n. 25 e n. 26 alla tavola n. 21 utilizzando le viti n. 33.

/Q. Przymocuj zawiasy nr 25 i nr 26 do panelu nr 21 za pomocą śrub nr 33.

/Q. Bevestig scharnieren nr. 25 en nr. 26 aan plaat nr. 21 met schroeven nr. 33.



R. Insert board No. 21 into the hole of board No. 13.

Attach board No. 22 to boards No. 14 and No. 16 using screws No. 30.

/R. Setzen Sie die Platte Nr. 21 in die Öffnung der Platte Nr. 13 ein. Befestigen Sie die Platte Nr. 22 mit Schrauben Nr. 30 an den Platten Nr. 14 und Nr. 16.

/R. Insérez la planche NO.21 dans le trou de la planche NO.13. Fixez la planche NO.22 aux planches NO.14 et NO.16 à l'aide des vis NO.30.

/R. Inserte la tabla n.º 21 en el orificio de la tabla n.º 13.

Fije la tabla n.º 22 a las tablas n.º 14 y n.º 16 con los tornillos n.º 30.

/R. Inserire la tavola n. 21 nel foro della tavola n. 13.

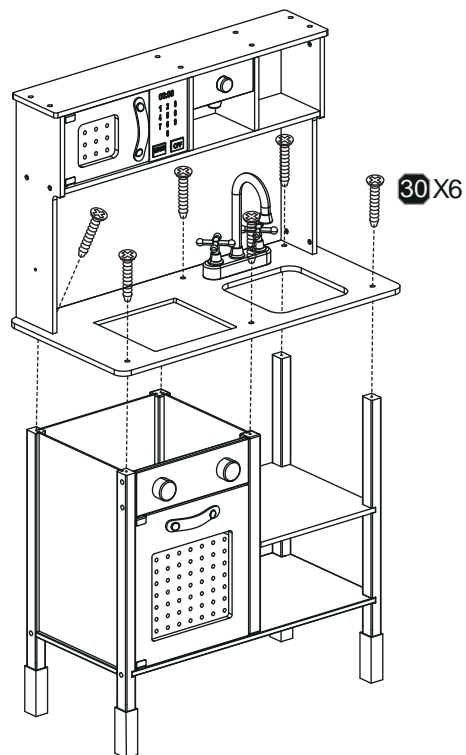
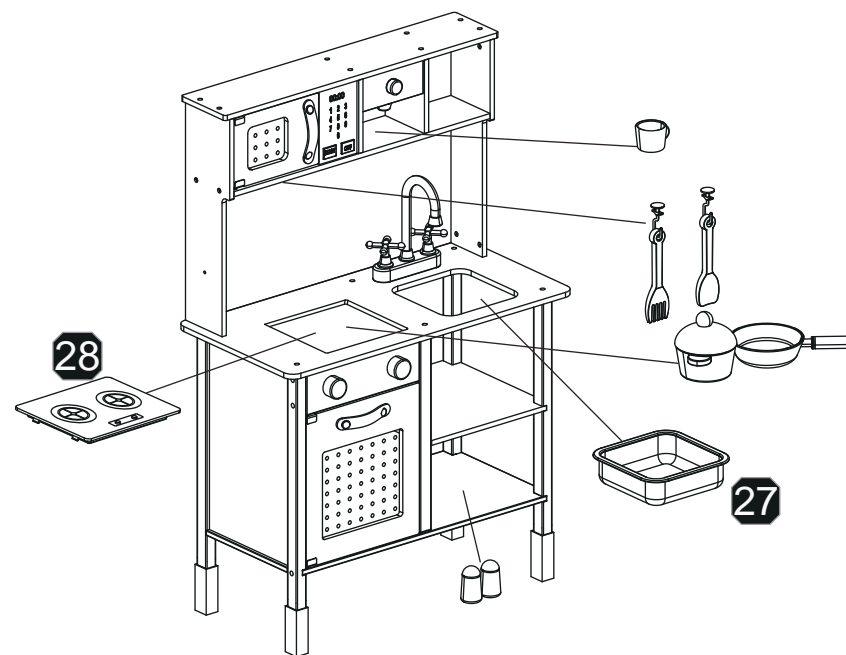
Fissare la tavola n. 22 alle tavole n. 14 e n. 16 utilizzando le viti n. 30.

/R. Włóż panel nr 21 do otworu panelu nr 13.

Przymocuj panel nr 22 do paneli nr 14 i nr 16 za pomocą śrub nr 30.

/R. Plaats plaat nr. 21 in het gat van plaat nr. 13.

Bevestig plaat nr. 22 aan de platen nr. 14 en nr. 16 met behulp van schroeven nr. 30.

**S****30** x6**T**

S. Assemble the upper and lower parts together using screws No. 30.

/S. Montieren Sie den oberen und unteren Teil mit Schrauben Nr. 30.

/S. Assemblez les parties supérieure et inférieure à l'aide des vis NO.30.

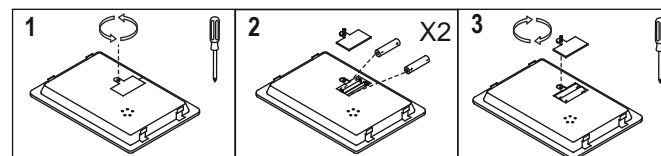
/S. Ensamble las partes superior e inferior con los tornillos n.º 30.

/S. Assemblare le parti superiore e inferiore utilizzando le viti n. 30.

/S. Złóż górną i dolną część za pomocą śrub nr 30.

/S. Monteer de bovenste en onderste delen aan elkaar met behulp van schroeven nr. 30.

ACTIV ENERGY AA LR6  
 /AKTIVE ENERGIE AA LR6  
 /ÉNERGIE ACTIVE AA LR6  
 /ENERGÍA ACTIVA AA LR6  
 /ENERGIA ATTIVA AA LR6  
 /BATERIA AKTYWNA AA LR6  
 /ACTIV ENERGIE AA LR6



T. Place the corresponding accessories as shown in the diagram.  
Open the back cover of the stove, insert the correct batteries as required, and tighten the cover.

/T. Platzieren Sie das entsprechende Zubehör wie in der Abbildung gezeigt.

Öffnen Sie die hintere Abdeckung des Ofens, legen Sie die richtigen Batterien ein und schließen Sie die Abdeckung wieder.

/T. Placez les accessoires correspondants comme indiqué sur le schéma.

Ouvrez le couvercle arrière du réchaud, insérez les piles adéquates et serrez le couvercle.

/T. Coloque los accesorios correspondientes como se muestra en el diagrama.

Abra la cubierta trasera de la estufa, inserte las pilas correctas según sea necesario y apriete la cubierta.

/T. Posizionare gli accessori corrispondenti come mostrato nel diagramma.

Aprire il coperchio posteriore della stufa, inserire le batterie corrette come richiesto e serrare il coperchio.

/T. Umieść odpowiednie akcesoria tak, jak pokazano na rysunku. Otwórz tylną pokrywę piekarnika, włóż odpowiednie baterie i ponownie zamknij pokrywę.

/T. Plaats de bijbehorende accessoires zoals aangegeven in het diagram.

Open de achterklep van de kachel, plaats de juiste batterijen zoals vereist en draai de klep vast.

